REGOLAMENTO (CEE) N. 1980/79 DELLA COMMISSIONE

del 7 settembre 1979

recante terza modifica del regolamento (CEE) n. 557/79, recante modalità d'applicazione del regime di aiuto al consumo per l'olio d'oliva

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi [1], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 590/79 [2], in particolare l'articolo 11, paragrafo 5,

considerando che, a norma dell'articolo 10, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 557/79 [3], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1248/79 [4], l'impresa di condizionamento presenta prima della fine di ogni mese una domanda di aiuto per i quantitativi di olio d'oliva usciti dall'impresa nel corso del mese precedente ; che, tenuto conto della particolare situazione esistente in Italia, occorre derogare alla disposizione succitata disponendo che le domande di aiuto relative agli oli di oliva usciti da un'impresa di condizionamento italiana nel corso del mese di giugno 1979 possano essere presentate prima della fine del mese d'agosto 1979 ;

considerando che, a norma dell'articolo 13, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 557/79, per ottenere lo svincolo della cauzione occorre apportare la prova, entro quattro mesi dalla data di immissione in libera pratica dell'olio d'oliva importato, che l'olio in questione è stato posto in condizione di non poter beneficiare dell'aiuto al consumo ; che, tenuto conto delle pratiche commerciali in uso, questo termine di quattro mesi è insufficiente ; che, per ovviare a questa situazione, è opportuno prorogare tale termine ;

considerando che sono stati riscontrati taluni errori nei testi italiano e tedesco degli articoli 13 e 14 del regolamento (CEE) n. 557/79 e che occorre correggerli ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i grassi,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 557/79 è modificato come segue :

1. All'articolo 10, paragrafo 1, primo comma, è aggiunta la frase seguente :

« Tuttavia, per quanto concerne l'olio uscito nel mese di giugno 1979 da un'impresa di condizionamento situata in Italia, la domanda di aiuto è presentata al più tardi il 31 agosto 1979».

2. L'articolo 13, paragrafo 1, è sostituito, nella versione in lingua tedesca, dal seguente testo :

« (1) Die Abfertigung von Olivenöl der Tarifstelle 15.07 A des Gemeinsamen Zolltarifs zum freien Verkehr setzt den Nachweis voraus, daß die in Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 3089/78 genannte Kaution gestellt worden ist. Ausgenommen hiervon ist Olivenöl der Tarifstellen 15.07 A I a) und 15.07 A II in unmittelbaren Umschließungen mit einem Fassungsvermögen von höchstens netto 5 Litern ».

3. L'articolo 13, paragrafo 3, è sostituito, nella versione in lingua italiana, dal seguente testo :

« La cauzione viene costituita, a scelta del richiedente, in contanti o sotto forma di garanzia da un istituto che risponda ai requisiti fissati dallo Stato membro in cui la cauzione è costituita ».

4. All'articolo 13, paragrafo 4, primo comma, la cifra « quattro » è sostituita dalla cifra « sei ».

5. L'articolo 14 è sostituito, nella versione in lingua tedesca, dal seguente testo :

« *Artikel 14*

(1) Das in Artikel 13 Absatz 4 genannte Öl gilt im Sinne von Artikel 9 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3089/79 dann als in einen Zustand gebracht, daß es nicht in den Genuß der Verbrauchsbeihilfe kommen kann, wenn es

a) in einem in der Gemeinschaft gelegenen Betrieb in unmittelbaren Umschließungen mit einem Fassungsvermögen von höchstens netto 5 Litern, die nicht in Artikel 4 Absatz 2 vorgesehene Kennummer tragen, abgefüllt wurde und diesen Betrieb verlassen hat, oder

(1) GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66.
(2) GU n. L 78 del 30. 3. 1979, pag. 1.
(3) GU n. L 73 del 24. 3. 1979, pag. 13.
(4) GU n. L 159 del 27. 6. 1979, pag. 5.

b) das geographische Gebiet der Gemeinschaft in unmittelbaren Umschließungen mit einem Fassungsvermögen von mehr als netto 5 Litern ohne Kennummer oder nicht abgefüllt verlassen hat oder

c) zur Herstellung von Fisch- oder Gemüsekonserven verwendet worden ist, ohne daß die Erstattung bei der Erzeugung gewährt wurde, die für Olivenöl gemeinschaftlichen Ursprungs vorgesehen ist, das für die Fisch- oder Gemüsekonservenherstellung verwendet wird.

(2) Die Betriebe, die das in Artikel 13 Absatz 4 genannte Olivenöl in einen Zustand gemäß Absatz 1 Buchstabe a) oder c) zu verbringen beabsichtigen, haben zuvor die Behörde des betreffenden Mitgliedstaats davon zu unterrichten.

Für das in Absatz 1 Buchstabe a) genannte Öl haben die nicht anerkannten Betriebe nach Maßgabe von Artikel 3 Buchstaben b) bis i) eine Lagerbuchhaltung zu führen, die durch die Angabe der Olivenölbestände zu ergänzen ist, die zu dem Zeitpunkt vorhanden sind, zu dem die im vorstehenden Unterabsatz genannte Unterrichtung der zuständigen Behörde erfolgt.

Bei dem in Absatz 1 Buchstabe c) genannten Öl haben sich die Betriebe an die Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 615/71 zu halten.

(3) Auf Antrag der in Absatz 2 genannten Betriebe stellt die zuständige Behörde eine Bescheinigung nach dem Muster des Anhangs aus, wenn die betreffenden Betriebe nachweisen, daß sie das Öl in einen Zustand gemäß Absatz 1 Buchstabe a) oder c) verbracht haben.

(4) Im Falle der Ausfuhr wird dieser Nachweis wie im Falle der Ausfuhrerstattung erbracht. Dieser Nachweis ist der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats vorzulegen, in dem die Ausfuhrförmlichkeiten erfüllt worden sind. Auf Antrag stellt die Behörde die in Absatz 3 genannte Bescheinigung aus.

Wurde das Öl im Rahmen des gemeinschaftlichen Versandverfahrens nach der Schweiz oder nach Österreich ausgeführt oder wurde es im Rahmen dieses Verfahrens durch diese Länder befördert, bevor es sein Bestimmungsland erreichte, so wird die Bescheinigung erteilt, sofern der Beweis erbracht wird, daß das betreffende Öl in einem Drittland zum freien Verkehr abgefertigt worden ist, ausgenommen, wenn es während des Transports durch höhere Gewalt untergegangen ist.

(5) Auf Olivenöl, für welches eine Bescheinigung gemäß Absatz 4 ausgestellt worden ist, können nur dann die Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 754/76 angewendet werden, wenn die betreffende Bescheinigung annulliert wird oder eine neue Kaution gemäß Artikel 13 gestellt wird ».

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 7 settembre 1979.

Per la Commissione

Finn GUNDELACH

Vicepresidente